

WYKAZ ZASTOSOWANYCH MATERIAŁÓW

NR LOKALU:

BRANȚA: Sanitarna

LP.	NUMER DOKUMENTU	NAZWA, TYP, WYRÓB	PRODUCENT	DATA WYDANIA	DATA WAŻNOŚCI
1.	B.BK.60112.0353.2023	Przewody i kształtki o przekroju okrągłym i prostokątnym, osprzęt wentylacyjny, czerpnie/wyrużnie/wywietrzaki/przepustnice jedno i wielopłaszczyznowe, przepustnice odcinające i kanałowe	Lindab Sp. z o. o.	11.10.2023	11.10.2028
2.	140/KAN-DWU 22	Rury Systemu KAN-therm ultraPRESS PERTAL	KAN Sp. Z o.o.	03.10.2022	
3.	141/KAN-DWU 22	Złączki Systemu KAN-therm ultraPRESS	KAN Sp. Z o.o.	20.12.2022	
4.	1023-CPR-1210 P	Wyroby z wełny mineralnej	OCKWOOL Polska Sp. z o.	12.05.2023	
5.		Rury Izolowane wykonane z miedzi CU-DHP	PHU IGLOTECH Sp.z.o.o.	02.10.2019	
6.	L-1/2022	Przewody wentylacyjne Lindab o przekroju kołowym z uszczelką i bez uszczelki	Lindab Sp. z o. o.	24.01.2022	
7.	01.02.2021	skrzynki rozprężne SRC 1	CIECHOLEWSKI -	01.02.2021	
8.	02.02.2021	Skrzynki wyciągowe SWC	CIECHOLEWSKI -	01.02.2021	
9.	RW-CEE-DoP-0801/C/22/w1	Materiały do izolacji cieplnej	OCKWOOL Polska Sp. z o.	15.06.2022	
10.	B.BK.60110.0862.2022	Rury z polietylenu PE-RT, PE-Xc, PE-Xa systemu KAN-therm	KAN Sp. Z o.o.	08.08.2022	08.08.2025
11.	B.BK.60110.0861.2022	Kształtki, złączki, rozdzielacze, zawory z miedzi, brązu, mosiądzu i polisulfonu fenylenu systemu KAN-therm	KAN Sp. Z o.o.	13.06.2022	13.06.2025
12.					
13.					
14.					

MATERIAŁ WBUDOWANO W LOKAL (nr lokalu) w budynku handlowym w Bielsku Białej przy ul. Warszawskiej 180

podpis i pieczęć Kierownika Robót

Inżynier Michał Kowa
do projektowania i kierowania robotami w zakresie
w specjalności inżynierskiej z ograniczeniem
w zakresie instalacji sanitarnych



ATEST HIGIENICZNY

B.BK.60112.0353.2023

HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAL

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH NIH – NATIONAL RESEARCH INSTITUTE

Wyrób / product: Przewody i kształtki o przekroju okrągłym i prostokątnym, osprzęt wentylacyjny:
Czerpnie/wyrzutnie, wywietrzaki, przepustnice jedno- i wielopłaszczyznowe,
przepustnice odcinające i kanałowe

Zawierający / containing: stal ocynkowaną i inne materiały wg dokumentacji producenta

Przeznaczony do / destined: instalacji wentylacyjnych i klimatyzacyjnych obiektów mieszkalnych, użyteczności publicznej, w tym w obiektach podmiotów wykonujących działalność leczniczą, oświatową, a także obiektów przemysłowych

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Zastosowanie i wykonanie wyrobów musi być zgodne z aktualnymi przepisami dotyczącymi obiektu, w którym są one montowane. Montaż i eksploatacja zgodnie z zaleceniami producenta.

Atest higieniczny nie dot. parametrów technicznych, walorów użytkowych i oceny właściwości alergizujących wyrobu.

MATERIAŁ WBUDOWANO W
LOKAL 7 w budynku handlowym w
Bielsku Białej przy ul. Warszawskiej
180

Wytwórca / producer:

Lindab Sp. z o. o.
05-850 Ożarów Mazowiecki
ul. Sochaczewska 144, Wieruchów

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Lindab Sp. z o. o.
05-850 Ożarów Mazowiecki
ul. Sochaczewska 144, Wieruchów

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2028.10.11 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2028.10.11 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 11 października 2023

The date of issue of the certificate: 11th October 2023

mgr inż. Michał Kowa
upr. bud. 2304/Gd/86
PCN/IS/669/01
do projektowania w ograniczonym zakresie
i kierowania robotami bez ograniczeń
w specjalności instalacyjno-inżynierskiej
w zakresie instalacji sanitarnych



Kierownik
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego
Środowiska

dr hab. Jolanta Solecka, prof. NIZP PZH-PIB



KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
nr L-1/2022



1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:	Przewody wentylacyjne Lindab o przekroju kołowym z uszczelką i bez uszczelki RZ;B;BL,BFE;BFL;TCPE;TCPL;TSHF;TSHFL;TVE;TVL;YVE;YVL;TD;PS;PSL;PSVE;PSVL;AVE;CBE;FBE;SSST;NPE;NPL;SNPL;MFE;ESLH;ESL;EP;ES;ESL;EPF;EPFH;ILE;ILL;ILR;ILRL;ESNE;RC;RCPL;RCF;RCFPL;RCLE;RCLL;RLE;RLL;RCLL;RLL
2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:	Przewody wentylacyjne Lindab o przekroju kołowym są przeznaczone do rozprowadzania powietrza w instalacjach wentylacji i klimatyzacji qw budynkach, w tym budynkach mieszkalnych, zamieszkania
3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:	
4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:	Lindab Sp. z o.o. Wieruchów, ul. Sochaczewska 144 05-850 Ożarów Mazowiecki
5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony:	Nie dotyczy
6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:	System 3 MATERIAŁ WBUDOWANO W LOKAŁ 7 w budynku handlowym w Bielsku Białej przy ul. Warszawskiej 180
7. Krajowa specyfikacja techniczna: 7a. Polska Norma wyrobu : 7b. Krajowa ocena techniczna:	nie dotyczy Przewody wentylacyjne Lindab o przekroju kołowym ITB-KOT-2019/0981 wydanie 1
Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej:	Instytut Techniki Budowlanej Ul. Filtrowa 1 PL 00-611 Warszawa
Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu2):	Instytut Techniki Budowlanej Zespół Laboratoriów Badawczych Ul. Filtrowa 1 00-611 Warszawa Certyfikat Akredytacji Laboratorium Badawczego Nr AB 023

mgr inż. Michał Kowa
upr. bud. 22/11/2014/86
POM/15/2014
do projektowania, nadzoru i kierowania
w specjalności techniczno-inżynierskiej
w zakresie instalacji sanitarnych

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań	Deklarowane właściwości użytkowe	Metody oceny
Rodzaj stali	DX51D	PN-EN 10346:2015
Powłoka cynkowa		
a) masa powłoki, g/m ²	≥275	PN-EN 10346:2015
b) grubość powłoki, μm	20	PN-EN ISO 2808:2008
	Tolerancja wg PN-EN 10346:2015	
Szczelność:		
a) kanały i kształtki bez uszczelki EPDM ¹⁾	B	PN-EN 12237:2005
b) kanały i kształtki z uszczelką EPDM	D	
Kategorie korozyjności	C1, C2, C3	PN-EN ISO 9223:2012
Reakcja na ogień:		
a) kanały i kształtki bez uszczelki	A1	PN-EN 13501:2019
b) kanały i kształtki z uszczelką EPDM	A2-s1, d0	

¹⁾ W klasie szczelności B połączenia montażowe przewodów wentylacyjnych Lindab wykonane są poprzez nasunięcia rur na kształtki o skręcanie za pomocą stalowych blachowkrętów. Elementy przewodów wentylacyjnych Lindab uszczelniane są za pomocą:

- a) taśmy samoprzylepnej na nośniku aluminium, powlekanej klejem akrylowym, o grubości 0,075 mm i szerokościach: 50, 75 lub 100 mm.
b) taśmy samoprzylepnej na nośniku z aluminium, powlekanej klejem akrylowym, wzmocnionej siatką z włókna szklanego, o grubości 0,15 mm i szerokościach: 50, 75 lub 100 mm.

W klasie szczelności D połączenia montażowe przewodów wentylacyjnych Lindab wykonane są poprzez nasunięcia rur na kształtki i skręcanie za pomocą stalowych blachowkrętów. Kształtki wentylacyjne Lindab są wyposażone w uszczelki gumowe EPDM, o temperaturze pracy od -40°C do 100°C (krótkotrwałe do 125°C)

mgr inż. Michał Kowa
upr. bud. 10036/86
POW.19.0030.01
do projektowania i kierowania w ograniczonym zakresie
i kierowania w zakresie bez ograniczeń
w specjalności instalacyjno-inżynierskiej
w zakresie instalacji sanitarnych

Minimalna grubość blachy przewodów prostych

Średnica D, mm	Minimalna grubość blachy przewodów zwijanych, mm	Średnica D, mm	Minimalna grubość blachy kształtek, mm
Ø80 do Ø450	0,5	Ø80 do Ø400	0,5
Ø500 do Ø630	0,6	Ø450 do Ø600	0,6
Ø710 do Ø900	0,7	Ø630 do Ø800	0,7
Ø1000 do Ø1250	0,9	Ø900 do Ø1250	0,9

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W imieniu producenta podpisał(a):

Grzegorz Pieklik,

Kierownik ds. Jakości, Środowiska i BHP

Kierownik ds. Jakości,
Ochrony Środowiska i BHP

Grzegorz Pieklik

Wieruchów

MATERIAŁ WBUDOWANO W
LOKAL 7 w budynku handlowym w
Bielsku Białej przy ul. Warszawskiej
180

DEKLARACJA ZGODNOŚCI NR 1/02/2021

1. Producent wyrobu: **"CIECHOLEWSKI – WENTYLACJE" sp. z o.o.**
KOŹMIN 30, 83-236 POGÓDKI
(pełna nazwa i adres zakładu produkującego wyrób)
2. Nazwa wyrobu: **skrzynki rozprężne SRC 1 do nawiewników i anemostatów, z blachy stalowej ocynkowanej, izolowane i nieizolowane, z przepustnicą**
(nazwa, nazwa handlowa, typ, odmiana, gatunek, klasa)
3. Klasyfikacja wyrobu: **PKWiU 25.99.29.0**
(symbol SWW lub PKWiU)
4. Przeznaczenie i zakres stosowania wyrobu: **stosuje się do rozprężania strugi powietrza wypływającego przez nawiewnik**
(zgodnie z dokumentem odniesienia)
5. Dokumenty odniesienia: **zakładowa karta katalogowa „Skrzynka rozprężna SRC 1”**
(numer, tytuł i rok ustanowienia Polskiej Norm lub numer, tytuł i rok wydania aprobaty technicznej oraz nazwa jednostki aprobowanej)
6. Partia wyrobu objęta deklaracją: **przeznaczona do wykonania instalacji wentylacyjnej – dostawa dla Bims PLUS FHH sp. z o.o. GDAŃSK sp. k., ul. Przywidzka 4, 80-174 Gdańsk**
(dane niezbędne do identyfikacji partii określonej w programie badań)

Deklaruję z pełną odpowiedzialnością, że wyroby z partii określonej w pkt. 6 są zgodne z dokumentami odniesienia wymienionymi w pkt. 5.

Koźmin, 1.02.2021 r.

mgr inż. Michał Kowa
upr. bud. 1125/C/88
POW. 1125/C/88
do projektowania i nadzoru technicznym zakresie
i kierowania robotami bez ograniczeń
w specjalności instalacyjno-tytułowej
w zakresie instalacji sanitarnych

kierownik – mistrz Wydziału

Grzegorz Czubkowski - Kontrola Jakości

DEKLARACJA ZGODNOŚCI NR 2/02/2021

1. Producent wyrobu: "CIECHOLEWSKI – WENTYLACJE" sp. z o.o.
KOŹMIN 30, 83-236 POGÓDKI
(pełna nazwa i adres zakładu produkującego wyrób)
2. Nazwa wyrobu: skrzynki wyciągowe SWC do nawiewników
i anemostatów, z blachy stalowej ocynkowanej,
izolowane i nieizolowane, z przepustnicą
(nazwa, nazwa handlowa, typ, odmiana, gatunek, klasa)
3. Klasyfikacja wyrobu: PKWiU 25.99.29.0
(symbol SWW lub PKWiU)
4. Przeznaczenie i zakres stosowania wyrobu: stosuje się do wywiewu
powietrza z pomieszczeń
(zgodnie z dokumentem odniesienia)
5. Dokumenty odniesienia: zakładowa karta katalogowa „Skrzynka
wyciągowa SWC”,
(numer, tytuł i rok ustanowienia Polskiej Norm lub numer, tytuł i rok wydania aprobaty technicznej oraz nazwa jednostki aprobowanej)
1. Partia wyrobu objęta deklaracją: przeznaczona do wykonania instalacji
wentylacyjnej – dostawa dla Bims PLUS FHH
sp. z o.o. GDAŃSK sp. k., ul. Przywidzka 4,
80-174 Gdańsk
(dane niezbędne do identyfikacji partii określonej w programie badań)

Deklaruję z pełną odpowiedzialnością, że wyroby z partii określonej w pkt. 6
są zgodne z dokumentami odniesienia wymienionymi w pkt. 5.

Koźmin, 1.02.2021 r.

mgr inż. Michał Kowa
upr. bud. 380324/86
POI 15 83 23 01
do projektowania i nadzoru w zakresie
i kierowania robotami budowlanymi
w szczególności w zakresie instalacji sanitarnych
w zakresie robót sanitarnych

.....
kierownik – mistrz Wydziału

.....
Grzegorz Czubkowski – Kontrola Jakości



INSTYTUT BADAŃ I CERTYFIKACJI, S. A.
třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín, Republika Czeska
Dywizja CSI – Centrum Inżynierii Budowlanej



Jednostka Notyfikowana Nr. 1023

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH 1023-CPR-1210 P

Wyrób (Wyroby):

**Fabryczne wyroby z wełny mineralnej ROCKWOOL
stosowane do izolacji cieplnej wyposażenia budynków i
instalacji przemysłowych**

zgodnie z listą zamieszczoną w załączniku do certyfikatu

Wprowadzany do obrotu
pod nazwą lub znakiem
towarowym producenta:

ROCKWOOL Polska, Sp. z o.o.
ul. Kwiatowa 14, PL 66-131 Cigacice
Polska

Zakład produkcyjny:

ROCKWOOL Polska, Sp. z o.o.
ul. Kwiatowa 14, PL 66-131 Cigacice (linia produkcyjna CIG1,
CIG3, CIG4)
Polska

Odpowiednia norma:

EN 14303:2009+A1:2013

Raport z oceny ZKP:

755200196 / 2023

Certyfikat wydany po
pierwszy raz:

2022-02-21

mgr inż. Michał Kowa
upr. bud. 2200/C-086
POWIS/52/2004
do projektowania, nadzoru, wykonania zakresu
i kierowania robotami bez ograniczeń
w specjalności instalacyjno-inżynierskiej
w zakresie instalacji sanitarnych

Jednostka Notyfikowana Nr 1023, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 305/2011 z późniejszymi zmianami, zaświadcza, że:

- Zastosowano wszystkie przepisy dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (AVCP) opisane w załączniku ZA powyższych norm zharmonizowanych w ramach systemu oceny 1.
- Zakładowa kontrola produkcji prowadzona przez producenta została oceniona w celu zapewnienia stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego.

Ocena właściwości użytkowych wyrobu budowlanego oraz ustalenia z wstępnej inspekcji zakładu produkcyjnego i zakładowej kontroli produkcji są podsumowane w wyżej wymienionym Raporcie Certyfikacyjnym.

Niniejszy certyfikat zachowuje ważność tak długo, jak norma zharmonizowana, wyrób budowlany, metody AVCP oraz warunki produkcji w zakładzie nie ulegną znaczącym zmianom, chyba, że jednostka notyfikowana zawiesi lub wyciągnie ten certyfikat.



Wydany w Pradze:

2023-05-12
Zmiana a



**MATERIAŁ WBUDOWANO W
LOKAL 7 w budynku handlowym w
Bielsku Białej przy ul. Warszawskiej
180**

Przedstawiciel Jednostki Notyfikowanej Nr. 1023



INSTYTUT BADAŃ I CERTYFIKACJI, S. A.
třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín, Republika Czeska
Dyvizja CSI – Centrum Inżynierii Budowlanej



Załącznik do certyfikatu stałości właściwości użytkowych 1023-CPR-1210 P
Certyfikat obejmuje następujące wyroby
ROCKWOOL Polska, Sp. z o.o., ul. Kwiatowa 14, PL 66-131 Cigacice, PL
(linia produkcyjna CIG1, CIG3, CIG4)
Strona 1 z 3

Znak towarowy	Grubość mm	Przewodność cieplina $W \cdot m^{-1} \cdot K^{-1}$	Reakcja na ogień	Przez producenta deklarowany kod typu zgodnie z EN 14303	Linia
KLIMAFIX Ventizol	20-50	Patrz Tab. 3	A2-s1,d0	MW-EN 14303-T4-ST(+)50-WS1-MV2	CIG1 CIG4
KLIMAMAT ALU LAMELLA MAT Larock 40 ALS	20-100	Patrz Tab. 2	A1	MW-EN 14303-T4-ST(+)250-WS1-MV2	CIG1 CIG4
KLIMASLAB ROCKTERM	< 50	Patrz Tab. 2	A1	MW-EN 14303-T3-ST(+)250-WS1	CIG3 CIG4
KLIMASLAB ROCKTERM	50-59	Patrz Tab. 2	A1	MW-EN 14303-T3-ST(+)250-AW0,75-WS1	CIG3 CIG4
KLIMASLAB ROCKTERM	60-99	Patrz Tab. 2	A1	MW-EN 14303-T4-ST(+)250-AW0,75-WS1	CIG3 CIG4
KLIMASLAB ROCKTERM	≥ 100	Patrz Tab. 2	A1	MW-EN 14303-T4-ST(+)250-AW1,00-WS1	CIG3 CIG4
TECHROCK 60 FB1 Industrial Batts Black 60	50	Patrz Tab. 2	A1	MW-EN 14303-T3-ST(+)250-AW0,90-WS1	CIG4
TECHROCK 60 FB1 Industrial Batts Black 60	< 60	Patrz Tab. 2	A1	MW-EN 14303-T3-ST(+)250-WS1	CIG4
TECHROCK 60 FB1 Industrial Batts Black 60	≥ 60	Patrz Tab. 2	A1	MW-EN 14303-T4-ST(+)250-WS1	CIG4
TECHROCK 60 FB2 Industrial Batts Black 60Z	< 60	Patrz Tab. 2	A1	MW-EN 14303-T3-ST(+)250-WS1	CIG4
TECHROCK 60 FB2 Industrial Batts Black 60Z	≥ 60	Patrz Tab. 2	A1	MW-EN 14303-T4-ST(+)250-WS1	CIG4
TECHROCK 60 FB2 Industrial Batts Black 60Z	100	Patrz Tab. 2	A1	MW-EN 14303-T4-ST(+)250-AW1,00-WS1	CIG4

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

MATERIAŁ WBUDOWANO W
LOKAL 7 w budynku handlowym w
Bielsku Białej przy ul. Warszawskiej
180

17



INSTYTUT BADAŃ I CERTYFIKACJI, S. A.
třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín, Republika Czeska
Dywizja CSI – Centrum Inżynierii Budowlanej



Załącznik do certyfikatu stałości właściwości użytkowych 1023-CPR-1210 P
Certyfikat obejmuje następujące wyroby
ROCKWOOL Polska, Sp. z o.o., ul. Kwiatowa 14, PL 66-131 Cigacice, PL
(linia produkcyjna CIG1, CIG3, CIG4)
Strona 2 z 3

Znak towarowy	Grubość mm	Przewodność cieplna $W \cdot m^{-1} \cdot K^{-1}$	Reakcja na ogień	Przez producenta deklarowany kod typu zgodnie z EN 14303	Linia
TECHROCK 80 FB1 Industrial Batts Black 80	20	Patrz Tab. 2	A1	MW-EN 14303-T3-ST(+)/250-AW0,40-WS1	CIG4
TECHROCK 80 FB1 Industrial Batts Black 80	< 60	Patrz Tab. 2	A1	MW-EN 14303-T3-ST(+)/250-WS1	CIG4
TECHROCK 80 FB1 Industrial Batts Black 80	≥ 60	Patrz Tab. 2	A1	MW-EN 14303-T4-ST(+)/250-WS1	CIG4

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

mgr inż. Michał Kowa
upr. bud. 2308/Gd/13
POMIĘDZY INNYMI ZAKŁAD
do projektowania i kierowania robotami bez ograniczeń
w specjalności instalacyjno-inżynierskiej
w zakresie instalacji sanitarnych

MATERIAŁ WBUDOWANO W
LOKAL 7 w budynku handlowym w
Bielsku Białej przy ul. Warszawskiej
180



INSTYTUT BADAŃ I CERTYFIKACJI, S. A.
třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín, Republika Czeska
Dywizja CSI – Centrum Inżynierii Budowlanej



Załącznik do certyfikatu stałości właściwości użytkowych 1023-CPR-1210 P
Certyfikat obejmuje następujące wyroby
ROCKWOOL Polska, Sp. z o.o., ul. Kwiatowa 14, PL 66-131 Cigacice, PL
(linia produkcyjna CIG1, CIG3, CIG4)
Strona 3 z 3

Tab. 2

Znak towarowy	Zależność przewodności cieplnej od temperatury λ_d ($W.m^{-1}.K^{-1}$)			
	10	50	150	250
KLIMASLAB ROCKTERM TECHROCK FB1 Industrial Batts Black 60 TECHROCK 60 FB2 Industrial Batts Black 60Z	0,036	0,041	0,062	0,093
TECHROCK 80 FB1 Industrial Batts Black 80	0,035	0,039	0,054	0,076
KLIMAMAT ALU LAMELLA MAT Larock 40 ALS	0,039	0,050	0,083	0,134

Tab. 3

Znak towarowy	Zależność przewodności cieplnej od temperatury λ_d ($W.m^{-1}.K^{-1}$)	
	10	50
KLIMAFIX Ventizol	0,039	0,050



mgr inż. Michał Kowa
upr. bud. 2408/G-0066
POWIS/0000/01
do projektowania, nadzoru i kierowania robotami w zakresie
w specjalności inżynierii inżynierskiej
w zakresie instalacji sanitarnych

Mgr. Jiří Heš
Przedstawiciel Jednostki Notyfikowanej
Nr. 1023

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
NR RW-CEE-DoP-0801/C/22/w1

- | | |
|---|---|
| 1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:
RW-CEE-0801 | 4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:
System 1 i System 3 |
| 2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: do izolacji cieplnej wyposażenia budynków | 5. Norma zharmonizowana: EN 14303:2009+A1:2013
Jednostka lub jednostki notyfikowane: Nr 1023 |
| 3. Producent: ROCKWOOL® Polska Sp. z o.o.
ul. Kwiatowa 14, 66-131 Cigacice. | 6. Deklarowane właściwości użytkowe: Tabela 1 |

Tabela 1

Zasadnicze charakterystyki		Właściwości użytkowe	Deklarowany poziom lub klasa / NPD ¹⁾		Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Opór ciepły	Współczynnik przewodzenia ciepła	Temperatura ϑ (°C)	10	50	EN 14303:2009+A1:2013
		Współczynnik przewodzenia ciepła λ_D (W/mK)	0,039	0,050	
	Grubość	Grubość d_0 mm T _i ²⁾ tolerancja na grubości	20-50 T4		
Reakcja na ogień		Euroklasa – klasa reakcji na ogień (RtF):	A2-s1; d0		
Trwałość oporu cieplnego w funkcji starzenia/degradacji		Maksymalna temperatura stosowania 50°C	ST(+)50		
Trwałość oporu cieplnego w funkcji wysokiej temperatury		Maksymalna temperatura stosowania 50°C	ST(+)50		
Trwałość reakcji na ogień w funkcji starzenia/degradacji		Trwałość charakterystyki - klasa reakcji na ogień (RtF):	A2-s1; d0		
Trwałość reakcji na ogień w funkcji wysokiej temperatury		Trwałość charakterystyki - klasa reakcji na ogień (RtF):	A2-s1; d0		
Wytrzymałość na ściskanie		Napężenia ściskające przy 10% odkształceniu CS(10) ⁱ²⁾	NPD		
Przepuszczalność wody		Nasiąkliwość wodą (≤ 1 kg/m ²)	WS1		
Przepuszczalność pary wodnej		Grubość warstwy powietrza równoważąca dyfuzję pary wodnej , MVi ²⁾	MV2		
Wielkość uwalniania się substancji korozyjnych		Śladowe ilości jonów chlorku rozpuszczalnych w wodzie, (ppm) Wartość pH ⁱ²⁾	NPD NPD		
Wskaźnik pochłaniania dźwięku		Pochłanianie dźwięku (AWi ²⁾)	NPD		
Uwalnianie się substancji niebezpiecznych do środowiska wewnętrznego		Uwalnianie się substancji niebezpiecznych	NPD		
Ciągłe spalanie w postaci żarzenia		Ciągłe spalanie w postaci żarzenia	NPD		

¹⁾ właściwości użytkowe nieustalone; ²⁾ "i" – wskazana odpowiednia klasa lub poziom ;

 Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych jest dostępna na stronie dop.rockwool.com i www.rockwool.com

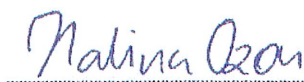
Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych.

Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem(UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej

W imieniu producenta podpisał(a):

Halina Ozon

Cigacice 2022-06-15



 mgr inż. Michał Kowa
 upr. bud. 3308/CN/05
 POMO/15/5889/04
 do projektowania w granicach zakresu
 i kierowania robotami bez ograniczeń
 w szczególności instalacji inżynierskiej
 w zakresie instalacji sanitarnych

MATERIAŁ WBUDOWANO W
LOKAL 7 w budynku handlowym w
Bielsku Białej przy ul. Warszawskiej
180

DEKLARACJA ZGODNOŚCI – FRIGOLINE PLUS

1. Nazwa i adres firmy:

PHU IGLOTECH Sp.z.o.o.
UL. TORUŃSKA 41
82-500 KWIDZYN

2. Nazwa wyrobu:

RURY IZOLOWANE WYKONANE Z MIEDZI CU-DHP
Cu + Ag : 99,90% min.
 $0,015\% \leq P \leq 0,040\%$

3. Przeznaczenie i zakres stosowania wyrobów zgodnie z dokumentami odniesienia

Rury Frigoline plus są zgodne z wymaganiami przewidzianymi przez normę europejską
EN 12735-1:

Miedź i stopy miedzi – Rury miedziane okrągłe bez szwu stosowane w instalacjach klimatyzacyjnych i chłodniczych.

Rury do instalacji rurowych, są ponadto przeznaczone do użycia z gazem R410a oraz R32.

4. Dokumenty odniesienia:

UNI EN 12735-1

Deklaracja jest zgodna z normami instalacyjnymi.

mgr inż. Michał Kowa
upr. bud. 23084/0030
POM/S/333/00
do projektowania w ogólnym zakresie
i kierowania robotami budowlanymi
w specjalności instalacyjno-inżynierskiej
w zakresie instalacji sanitarnych

IGLOTECH Sp. z o.o.
Kierownik Produktu - Sekcja Klimatyzacja

Mariusz Stawski
(podpis osoby upoważnionej)

Kwidzyn, dnia 2.10.2019

MATERIAŁ WBUDOWANO W
LOKAL 7 w budynku handlowym w
Bielsku Białej przy ul. Warszawskiej
180

	Krajowa deklaracja właściwości użytkowych	Numer: 140/KAN-DWU 22
	Rury Systemu KAN-therm ultraPRESS PERTAL	DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA Strona 1 z 2

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:

Rury Systemu KAN-therm ultraPRESS PERTAL

2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:

Rury Systemu KAN-therm ultraPRESS PERTAL 5L PE-RT II/Al/PE-RT II

3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Do stosowania w wewnętrznych instalacjach zimnej i ciepłej wody użytkowej, wody pitnej, wody lodowej, sprężonego powietrza, ogrzewania grzejnikowego i płaszczyznowego oraz instalacjach chłodniczych wykorzystujących roztwory wodne glikolu zgodnie z „Poradnikiem projektanta i wykonawcy” wydanym przez KAN Sp. z o.o., katalogiem Systemu KAN-therm oraz wytycznymi Działu Technicznego firmy KAN.

4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:

KAN Sp. z o.o.
 Zdrojowa 51 PL-16-001 Białystok-Kleosin
 Polska
www.kan-therm.com e-mail: kan@kan-therm.com

5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela : Nie dotyczy

6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

System 3 i 4

7. Krajowa specyfikacja techniczna:

7a. Polska Norma wyrobu:

PN-EN ISO 21003-2:2009; PN-EN ISO 21003-2:2009/A1:2011 - System wielowarstwowych do instalacji wody ciepłej i zimnej wewnątrz budynków
 Nazwa akredytowanego laboratorium i numer akredytacji:
 Kiwa Nederland B.V., Accreditation Council RvA, nr akredytacji L015

Materiał w budownictwie
 MATERIAŁ WBUDOWANO W
 LOKAL M2 w budynku handlowym w
 Bielsku Białej przy ul. Warszawskiej
 180

7b. Krajowa ocena techniczna:

Nie dotyczy.

mgr inż. Michał Kowa
 upr. bud. 1100000000
 POWIATOWY
 do projektowania, nadzoru i kierowania
 i kierowania budowlanymi i inżynierskimi
 w szczególności instalacjami sanitarnymi
 w zakresie instalacji sanitarnych

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

	Krajowa deklaracja właściwości użytkowych	DOKUMENTACJA Numer: 140/KAN-DWU22
	Rury Systemu KAN-therm ultraPRESS PERTAL	Strona 2 z 2

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań	Deklarowane właściwości użytkowe	Uwagi
Cechy geometryczne	Wymiary zgodne z PN-EN ISO 21003-2:2009, pkt 8.2	
Konstrukcja	Typ M wg. PN-EN ISO 21003-2:2009, pkt 7	
Właściwości mechaniczne	Projektowa wytrzymałość na ciśnienie wewnętrzne zgodna z PN-EN ISO 21003-2:2009, pkt 9.2 klasa 1-5/10 bar	
Właściwości fizyczne	Trwałość termiczna zgodna z PN-EN ISO 21003-2:2009, pkt 10.2 klasa 1 – $T_{rob}=60\text{ }^{\circ}\text{C} / T_{max}=80\text{ }^{\circ}\text{C}$ klasa 2 – $T_{rob}=70\text{ }^{\circ}\text{C} / T_{max}=80\text{ }^{\circ}\text{C}$ klasa 4 – $T_{rob}=60\text{ }^{\circ}\text{C} / T_{max}=70\text{ }^{\circ}\text{C}$ klasa 5 – $T_{rob}=80\text{ }^{\circ}\text{C} / T_{max}=90\text{ }^{\circ}\text{C}$	
Cechowanie	Zgodne z PN-EN ISO 21003-2:2009, pkt 16	
Reakcja na ogień	Klasa E	
Wpływ na jakość wody	Zgodny z PN-EN ISO 21003-2:2009, pkt 5.3 - dopuszczone do kontaktu z wodą pitną	Atest higieniczny PZH B.BK.60110.0862.2022 PCA akredytacja Nr AB 509

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W imieniu producenta podpisał:

Janusz Żukowski – Kierownik Działu Zapewnienia Jakości



.....
(podpis)

**MATERIAŁ WBUDOWANO W
LOKAL M2 w budynku handlowym w
Bielsku Białej przy ul. Warszawskiej
180**

mgr inż. Michał Kowa
upr. bud. 2008/08/06
POMIAR
do projektowania i kierowania robotami budowlanymi w zakresie
w specjalności inżynierii sanitaryjnej
w zakresie instalacji sanitarnych

Kleosin – 03.10.2022r.
(miejsce - data wydania)

	Krajowa deklaracja właściwości użytkowych	Numer: 141/KAN-DWU/22
	Złączki Systemu KAN-therm ultraPRESS	Strona 1 z 2 DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:

Złączki KAN-therm ultraPRESS:

- Mosiężne – z CW617N [Ø14-63 mm]
- Tworzywowe – z PPSU [Ø14-63 mm]

2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:

Złączki KAN-therm ultraPRESS Mosiądz

Złączki KAN-therm ultraPRESS PPSU

3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Do stosowania w wewnętrznych instalacjach zimnej i ciepłej wody użytkowej, wody pitnej, wody lodowej, sprężonego powietrza, centralnego ogrzewania grzejnikowego oraz instalacjach chłodniczych wykorzystujących roztwory wodne glikolu zgodnie z „Poradnikiem projektanta i wykonawcy” wydanym przez KAN Sp. z o.o., katalogiem Systemu KAN-therm oraz wytycznymi Działu Technicznego firmy KAN.

4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:

KAN Sp. z o.o.

Zdrojowa 51 PL-16-001 Białystok-Kleosin

Polska

www.kan-therm.com e-mail: kan@kan-therm.com

5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony: Nie dotyczy

6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości

System 3 i 4

**MATERIAŁ WBUDOWANO W
LOKAL M2 w budynku handlowym w
Bielsku Białej przy ul. Warszawskiej
180**

7. Krajowa specyfikacja techniczna:

7a. Polska Norma wyrobu:

PN-EN ISO 21003-3:2009 + A1:2022-03 - Systemy przewodów rurowych z rur wielowarstwowych do instalacji wody ciepłej i zimnej wewnątrz budynków - Część 3: Kształtki

PN-EN 1254-8:2021-10 – Miedź i stopy miedzi. Łączniki instalacyjne. Część 8: Łączniki z końcówkami zaprasowywanymi do rur z tworzyw sztucznych i rur wielowarstwowych

Nazwa akredytowanego laboratorium i numer akredytacji:

DVGW CERT GmbH, DAkkS akredytacja D-ZE-16028-01-01

OVGW, akredytacja A 0922 EN 45011; KIWA Nederland B.V., akredytacja nr L 015.

7b. Krajowa ocena techniczna:

Nie dotyczy.

mgr inż. Michał Kowa
upr. bud. S. 14544/86
POWIATOWY INSPEKTOR
do projektowania i nadzoru w określonym zakresie
i kierowania robotami budowlanymi
w specjalności inżynierskiej
w zakresie instalacji sanitarnych

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań	Deklarowane właściwości użytkowe	Uwagi
Cechy geometryczne	Wymiary zgodne z dokumentacją producenta i PN-EN 1254-8:2021-10	
Cechowanie	Zgodne z PN-EN ISO 21003-2:2009, PN-EN 1254-8:2021-10	
Właściwości mechaniczne	Projektowa wytrzymałość na ciśnienie wewnętrzne zgodna z PN-EN ISO 21003-3:2009, - klasa 1,2,4 - $p_{rob} = 10 \text{ bar}$; - klasa 5 - $p_{rob} = 10 \text{ bar}$	MATERIAŁ WBUDOWANO W LOKAL M2 w budynku handlowym w Bielsku Białej przy ul. Warszawskiej 180
Trwałość termiczna	Zgodne z PN-EN ISO 21003-3:2009, pkt 9 $T_{max} = 95 \text{ °C}$	
Przydatność do stosowania	Przydatność do stosowania kształtek i połączeń zgodna z PN-EN ISO 21003-3:2009, pkt 10 – ma zastosowanie tylko w przypadku połączeń z rurami systemu KAN-therm ultraPRESS	
Reakcja na ogień	Klasa F	
Wpływ na jakość wody	Dopuszczone do kontaktu z wodą pitną	Atest higieniczny PZH B.BK.60110.0861.2022, PCA akredytacja Nr AB 509

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W imieniu producenta podpisał:

Janusz Żukowski – Kierownik Działu Zapewnienia Jakości

Kleosin – 20.12.2022 r.
(miejsce - data wydania)

.....
(podpis)

mgr inż. **Michał Kowa**
upr. bud. 1111/1996
POLSKA
do projektowania i nadzoru nad realizacją
i kierowania robotami budowlanymi
w specjalności instalacyjno-inżynierskiej
z zakresu



ATEST HIGIENICZNY B.BK.60110.0862.2022

HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAL

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH NIH – NATIONAL RESEARCH INSTITUTE

Wyrób / product: **Rury z polietylenu PE-RT, PE-Xc i PE-Xa systemu KAN-therm**

Zawierający / containing: polietylen: PE-RT, PE-Xc, PE-Xa i inne materiały zgodnie z deklaracją producenta

Przeznaczony do / destined: montażu w instalacjach służących do przesyłania zimnej wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, zimnej i ciepłej wody użytkowej oraz w instalacjach centralnego ogrzewania grzejnikowego i płaszczynowego, instalacjach sprężonego powietrza

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków
/ the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Instalację służącą do przesyłania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, przed oddaniem do użytku, należy przepłukać wodą w objętości zapewniającej jej całkowitą wymianę.

Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych wyrobów/ Hygienic certificate does not apply to technical parameters of the products.

mgr inż. Michał Kowa
upr. bud. 2309/2016
POM/IS/58/2017
do projektowania w ogólnym zakresie
i kierowania robotami z ograniczeniem
w specjalności instalacyjno-inżynierskiej
w zakresie instalacji sanitarnych

**MATERIAŁ WBUDOWANO W
LOKAL M2 w budynku handlowym w
Bielsku Białej przy ul. Warszawskiej
180**

Wytwórca / producer:

KAN Sp. z o.o.
16-001 Białystok-Kleosin
ul. Zdrojowa 51

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

KAN Sp. z o.o.
16-001 Białystok-Kleosin
ul. Zdrojowa 51



Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2025.08.08 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2025.08.08 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 8 sierpnia 2022

The date of issue of the certificate: 8th August 2022

Kierownik
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego
Środowiska

2 up. M. Jęszke
dr hab. Jolanta Solecka, prof. NIZP PZH-PIB



ATEST HIGIENICZNY

B.BK.60110.0861.2022

HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAL

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH NIH – NATIONAL RESEARCH INSTITUTE

Wyrób / product: **Kształtki, złączki, rozdzielacze, zawory, wykonane z miedzi, brązu, mosiądzu i polisulfonu fenylenu systemu KAN-therm**

Zawierający / containing: **mosiądz: CW617N, CC752S; brąz CC499K, miedź, PPSU, EPDM, PTFE**

Przeznaczony do / destined: **montażu w instalacjach służących do przesyłania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, zimnej i ciepłej wody użytkowej oraz w instalacjach centralnego ogrzewania grzejnikowego i płaszczyznowego, instalacjach sprężonego powietrza**

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków
/ the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Instalację służącą do przesyłania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, przed oddaniem do użytku, należy przepłukać wodą w objętości zapewniającej jej całkowitą wymianę.

Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych wyrobów/Hygienic certificate does not apply to technical parameters of the products.

**MATERIAŁ WBUDOWANO W
LOKAL M2 w budynku handlowym w
Bielsku Białej przy ul. Warszawskiej
180**

Wytwórca / producer:

KAN Sp. z o.o.
16-001 Białystok-Kleosin
ul. Zdrojowa 51

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

KAN Sp. z o.o.
16-001 Białystok-Kleosin
ul. Zdrojowa 51

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2025.06.13 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2025.06.13 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 13 czerwca 2022

The date of issue of the certificate: 13th June 2022

mgr inż. Michał Kowa
upr. bud. 2003/0086
PO 01/15.83.039/01
do projektowania i kierowania
i kierowania pracami bez ograniczeń
w specjalności instalacyjno-inżynierskiej
w zakresie instalacji sanitarnych



Kierownik
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego
Środowiska

z up. H. Jauschee
dr hab. Jolanta Solecka, prof. NIZP PZH-PIB